



2023 第十五届中国杯帆船赛

2023 第十五届中国杯帆船赛经批准将于2023年11月2日至6日在中国深圳大鹏大亚湾水域及中国香港水域举行，诚邀国际及本地区选手参加。由香港游艇会、大鹏游艇会及万科浪骑游艇会提供官方基地服务。

赛事公告

(临时)

[NP]表示违反该条规则不可作为船队抗议的理由，此更改了规则 62.1(a)。

1. 比赛规则 - 赛事公告中的斜体字为强调说明

1.1 执行 《世界帆联帆船竞赛规则2021-2024》(RRS)中定义的规则。

1.2 下列规定将适用：

- 更改规则 62 并增加规则 62.1(e) 因政府或其他公务船只的行为影响并要求补偿；
- 世界帆船联合会 (World Sailing) 第四类离岸赛特别规则；
- IRC 规则 2023 第 A, B 及 C 部 (IRC-C) — IRC 规则 22.4 不适用；
- 香港帆船总会 (HKSF) HKPN 让分制系统 (包括 HKPN PIPS—对提升表现的罚则, 以及俱乐部自有或共有 J80 系数) ；
- 统一设计船型级别规则；
- 此赛事公告；2023中国杯帆船赛航行细则及其之后的修改。

将采用附录 T (仲裁) 和实验附录 WP (环绕路径点规则) 适用上述规则以倒序优先排列。

1.3 规则中的参考或附录，除非有说明不适用的内容。

1.4 本赛事公告的内容可能会于 2023 中国杯帆船赛航行细则中被修改。

1.5 不采用任何国家官方规定。

1.6 本赛事公告为中文及英文版，如两者出现不同理解，英文为优先语言。

本赛事公告为单体船和统一设计组别船型赛事公告，青少年组别的赛事公告将另行发布

2. 安全规则

2.1 所有参赛船只都须满足世界帆联离岸赛特别规定第4类的要求，以下情况除外：

- (a) 船只不会被要求携带暴风三角帆或恶劣天气前帆，也无须满足帆前边缘可缩帆12.5%的要求；
- (b) 只参加深圳水域比赛的船只须满足世界帆联离岸赛特别规定中近岸赛的要求；
- (c) 无法完全符合配备要求的船只可书面向竞委会申请特许，并列明会涉及的规则内容。关于船只情况和合理原因的书面申请须于 2023 年 10 月 1 日前递交至竞委会，除原因合理且不具备安全隐患外，特许申请不会被给予考虑；

(d) 统一设计组船只须符合其级别安全规则(如适用)、帆具限制规定和其他与世界帆联特别规定有不同的规则。

2.2 除符合世界帆船联合会离岸赛特别规则的安全要求外,所有船只必须携带甚高频无线电收发器,并具备传输及接收 72 和 76 频道(附加 16 频道)的能力。

2.3 负责人

所有参赛船东及船长必须关注国际帆船竞赛规则基本规则 3:“决定船只是否参加一个比赛或继续比赛是其个人责任”和特别章程 1.02 第一点‘负责帆船和其选手的安全是其负责人唯一和不可推卸的责任...’。

帆船比赛本身是一项具有挑战性的体育项目,具有一定的危险性。参加本次赛事的每一位选手须了解并同意以下内容:

- (a) 充分了解此项运动所具有的危险性,并承担因参加此赛事需让自己、同行的船员和所使用船只面临潜在危险的责任;
- (b) 对自己、同行船员、所使用船只以及其他船上或岸上相关的资产负安全责任;
- (c) 承担因自身行为或疏忽导致的人员损伤、设备损坏或丢失的责任;
- (d) 所使用船只处于良好状态,并适合参加本次赛事;
- (e) 组委会的赛事团队、工作船艇和其他工作人员和志愿者不对选手的自身责任负责;
- (f) 有责任确保其所使用船只的状态和配备能够面对极端天气;船员的数量、经验和身体条件能够应对极端天气;船上的安全救生设备是经过正常保养、有效、放置到位,且船员熟悉使用的。
- (g) 中国杯帆船赛组委会、及其赞助商和其他所有组织机构对参赛船队成员或其他人员伤亡或伤害、任何船只或财产的损失或损害不承担任何责任。

3. 广告

3.1 赛事期间,所有显示在参赛船只和/或选手服饰的广告,必须完全符合《世界帆船联合会广告守则》。经组委会认定带有违反政府规定及与赛事赞助商利益相冲突广告的船只,组委会有权拒绝。船队须在2023年10月1日前向组委会提交计划发布的广告设计稿以备审核和批准。

3.2 参赛船只应当展示组委会提供的大会赞助商广告,并以组委会提供的广告样板粘贴和展示,且在比赛期间禁止擅自移除,违者将面临组委会的抗议,并可能导致取消其参赛资格。

4. 参赛资格及报名

4.1 本地区和国际选手(船队)代表其国家/城市/俱乐部或船东组队均可报名申请参加第十五届中国杯帆船赛,但须符合本赛事公告第四条“参赛资格及报名”一项中所提到相对应的条件。

4.2 为了确保赛事的安全和完整性,并遵守世界帆联的声明 <https://www.sailing.org/2022/03/01/world-sailing-statement-6/> 对任何国家的选手进入或航行的船只开放。但是,所有船只和参赛者不得在与赛事活动相关的任何船只、地点或服装上展示任何代表俄罗斯或白俄罗斯的符号、旗帜或口号。违反这一规则的船队、参赛选手、后援人员将会被取消参赛资格。

4.3 符合资格的船只必须是适合航海的单体船,全长(LOA)不短于8米(船首伸缩形球帆杆或船首撑杆不包括在内)。比赛将会设有以下组别:

- 1) 中国杯博纳多40.7统一设计组别

2) 中国杯巴伐利亚37组别

3) J/80统一设计组别

HKPN组别 - HKPN组别的船只将会根据船型设计相近的船只进行分组；

IRC组别 - IRC组别船只将根据报名船数、船型、最新系数、船体参数、船体长度和排水量船长比进行分组。

4.4 竞赛委员会将保留对任何组别进行细分的权利。

4.5 一个组别/级别中至少有6条船同时参赛，如最后组委会收到的报名数低于最低限制，那么将会考虑合并组别，为确保公平竞争，竞赛委员会有权调整参赛资格及/或重新分配参赛船只。资格标准的确定和将船只分配到特定级别或组别不应成为抗议的理由。[NP]

4.6 所有参赛选手须年满 18 周岁或以上，但每个船队允许有一名年满 12 周岁以上的未成年选手报名，但须提交该名选手在当地主管机关或具备培训资质的培训机构颁发的合格航海资质，以及由法定监护人、船东和船长同意参赛的申请书，经组委会审核通过后方可参赛。

4.7 统一设计组别

符合参赛资格的统一设计船型需最少有 6 只船同时参赛,且每个船型需有 5 个以上国家或地区船队参赛)，船队可以在2023年10月1日前向竞委会提出申请要参加的组别或级别。

4.8 IRC / HKPN 组别的船只将根据报名船数、船型、最新系数、船体参数、船体长度和排水量船长比进行分组。最终分组决定将于 11 月 1 日 星期五 1700 公布。初始分组可能会于赛前一周左右公布，以便收集参赛选手的反馈。

4.8.1 系数比上一分组的系数下限差 0.010 或以下的船只可以申请调整进上一分组。

4.8.2 1) 竞委会考虑到有些船只因其船只设计符合统一设计级别,但可能会定期在参加HKPN组别的比赛,船队可以在11月1日前向竞委会提交书面申请参加到HKPN组别的比赛。

2) 仅基于船员的原因申请变更组别将不被考虑。竞委会的决定将是最终决定且不得抗议。[NP]

4.8.3 分组标准和船只分组的决定不作为抗议或要求补偿的条件。此更改了规则 60 和 63.1。

4.9 应政府主管部门要求符合资格的船队须递交报名表、选手名单、船长和至少三名主要选手的比赛经历及以下报名材料，并缴纳报名费和选手费：

A) 外籍及中国香港籍船只参赛需提交以下证明文件：

(1) 外籍船只提交船只注册证书/中国香港籍船只提交香港海事处颁发的《拥有权证明书》和《运作牌照》；

(2) 船长在当地考取的驾船适任能力证书；

(3) 船只吨位证书或吨位数据的相关证明文件。

B) 中国籍参赛船只需提交以下证明文件：

(1) 船只证件：中国海事局颁发的《船舶国籍证书》、《船舶所有权登记证书》、由中国船级社或地方船检局颁发的《游艇适航证书》；

(2) 船长证件：船长须符合下列条件之一：

a、外籍或中国香港籍船长在当地考取的驾船适任能力证书

b、中国籍船长驾驶中国籍船只必须符合以下条件之一：

1) 一人同时持有中国帆船帆板运动协会颁发的《帆船驾驶适任证》(B级以上)和中国海事局颁发的《游艇驾驶证》(风帆混合动力)；

2) 一人持有中国帆船帆板运动协会颁发的《帆船驾驶适任证》(B级以上)，另一人持有中国海事局颁发的《游艇驾驶证》(风帆混合动力)；

3) 船只吨位证书或吨位数据的相关证明文件。

- C) 港深拉力赛为IRC及HKPN组别开放，主要由香港籍船只进行参赛，中国籍船只是否可以参加港深拉力赛将视香港水域的停泊条件而定，根据实际报名船队数量，可能会考虑增加其他组别。

中国杯帆船赛组委会深圳办公室将在收齐所有报名材料后正式回复是否接受报名，如若在规定日期内材料提交不完整或不符合要求，将视为无效报名没有资格竞赛，除非组委会接纳其提出的理由和证据。

- 4.10 比赛期间，各参赛船队的船长需携带驾船适任能力证书原件。技术委员会将可能在每日比赛前抽查持证者是否登船参赛。参赛船长与报名材料不符者，组委会将取消其参赛资格，且报名费用不予退还。在未得到组委会书面许可之前，注册船长不得更换。如需更换注册船长，须于比赛前一日 20:00 前将申请递交至组委会且获得批准后更换，违者将被取消参赛资格。
- 4.11 报名参加 IRC 组别的船只需提交有效的 IRC 证书复印件或扫描件，报名参加 HKPN 组别的船只需提交由香港帆船总会 (HKSF) 发出的 HKPN 系数。办理或更新 IRC 证书可联系 IRC 中国代理机构 深圳市纵横四海航海赛事管理有限公司 伍先生：15099921032 邮箱：alain@chncup.com 申请 HKPN 系数请浏览以下网址：<https://sailing.org.hk/subpage/ocZh8aBGdCSon3rLt> 或咨询 racehkpn@gmail.com
- 4.12 报名截止日期为 2023 年 9 月 1 日（星期五），中国杯帆船赛组委会有权根据报名情况调整截止日期。过了上述限期，参赛船队仍可向组委会申请报名，但须于 2023 年 10 月 1 日（星期日）之前递交报名材料，并缴纳逾期报名费。
- 4.13 报名参加港深拉力赛的船队必须于 2023 年 9 月 15 日（星期五）之前提交第 4.9 条规定的对应材料提供香港特别行政区政府海事处和中国海事局审批，逾期则不接受报名参加港深拉力赛。
- 4.14 **中国籍船只须提交以下材料：**
- (A) 中国海事局颁发的《船舶国籍证书》、《船舶所有权登记证书》、中国船级社或地方船检局或颁发的《游艇适航证书》；
 - (B) 香港海事处、香港卫生署出入港申报表；
 - (C) 中国籍船长驾驶中国籍船只须提交中国海事局颁发《游艇驾驶证》（风帆混合动力）和中国帆船帆板运动协会颁发的《帆船驾驶适任证》（B 级以上）；
 - (D) 所有参加港深拉力赛的船只，须如实填写中国杯帆船赛组委会提供的〈OSR 第四类安全合规声明及船只检验卡〉并须由除本船外的一位船长见证并在声明上进行签字认证；
- 报名参加港深拉力赛的船队提交完整材料不代表就有资格参加拉力赛，最终的参赛资格由香港特别行政区政府海事处和中国海事局决定。
- 4.15 每名非中国籍的参赛选手须持有效的中国大陆入境签证才能入境，参加港深拉力赛的外国籍参赛选手来华有效签注包括 D 签、F 签、L 签（但不能是团体签），赛前跟随组委会离境到香港的中国籍选手的《往来港澳通行证》签注不能是团体签注（L 签）。参加港深拉力赛的所有选手需在 2023 年 9 月 15 日前将入境证件的个人信息页及有效签证页的扫描件发送至组委会进行预审，逾期未提交的船队，组委会将有权拒绝其参加港深拉力赛。
- 4.16 根据中国相关出入境检验检疫部门和香港卫生署要求，建议符合资格参加第一场港深拉力赛的船队提前办理《船舶免于卫生控制措施证书/船舶卫生控制措施证书》，以便缩短对船舶的检验检疫工作的时间。船队在入境时需悬挂国际通语信号旗—“Q”字旗等候查验，表示本船没有染疫，请发给入境检疫证。在卫生检疫机关发给入境检疫证前，不得降下检疫信号。参加港深拉力赛的船队需自备 Q 旗或在报到注册时购买。

4.17 根据口岸联检单位要求,参加拉力赛船队应在冲终点后第一时间上岸办理入境手续,不可抗力因素除外。如因其他原因超过时间未能入境,应第一时间报告组委会或竞委会。

5. 费用:

5.1 参加 2023 中国杯帆船赛需缴纳以下报名费:

优惠报名费(2023 年 8 月 15 日或之前) 人民币 3000 元 (港币 3330元/ 425美元/ 395欧元)

比赛报名费(2023 年 9 月 1 日或之前) 人民币 5000 元 (港币 5550元/ 710美元/ 655欧元)

逾期报名费(2023 年 9 月 2 日至 10 月 1 日) 人民币 8000 元 (港币 8870元/ 1130美元/ 1050欧元)

逾期报名费(2023 年 10 月 2 日至10月31日) 人民币 12000 元 (港币 13300元/ 1683美元/ 1570欧元)

如在报名之后申请退赛,报名费将不退还。如有不可抗力因素或特殊原因可向组委会提出书面申请。

5.2 除船长外,每名选手须缴纳选手费,作为比赛期间指定线路的大巴接驳专车、纪念品和欢迎晚宴入场费用。比赛期间的食宿由船队自行解决。

2023 年 8 月 15 日或以前 人民币 600 元 (港币 660元/ 84美元/ 78欧元)

9 月 1 日或以前 人民币 800 元 (港币 879元/ 112美元/ 105欧元)

9 月 2 日或以后 人民币 1000 元 (港币 1099元/ 140美元/ 130欧元)

10 月 2 日或以后 人民币 1200 元 (港币 1318元/ 168美元/ 157欧元)

收款信息(人民币账户): 单位全称:深圳市纵横四海航海赛事管理有限公司
开户行:建设银行深圳铁路支行
公司账号:44201516900052529223

收款信息(港币/美元/欧元账户): 户名: CHINA CUP INTERNATIONAL REGATTA MANAGEMENT CO LTD
银行: Bank of China(Hong Kong) Limited, Central District Branch
账号: 01234910058610 (港币); 01234992043218 (美元, 欧元)
Swift Code: BKCHHKHH (8位数) BKCHHKHHXXX (11位数)

5.3 船长及船员在注册报到时将领取每人一张参赛选手证,该证件仅限本人使用,如有遗失需向组委会付费重新购买。

6. 日程安排:

2023 第十五届中国杯帆船赛日程安排如下,5 天计划进行 9 场比赛(组委会有权更改活动场地):

2023 年 11 月 01 日(星期三)

港深拉力赛船队报到注册 地点: 香港游艇会铜锣湾会所 14:00— 18:00

不参加拉力赛船队报到注册 地点另行通知 10:00— 18:00

港深拉力赛船队出境清关 地点: 香港游艇会铜锣湾会所 15:00—20:00

港深拉力赛船长会议 地点: 香港游艇会铜锣湾会所 18:30—19:00

2023 第十五届中国杯帆船赛欢迎酒会 地点: 香港游艇会铜锣湾会所 19 :15—21 :00

2023 年 11 月 02 日(星期四)

港深拉力赛—香港至深圳大亚湾 09:00 开始

深圳参赛船队练习赛 时间地点另行通知

深圳参赛船队 船长会议 时间地点另行通知

深圳大鹏游艇会入境 14:00—18:00

开赛仪式及港深拉力赛颁奖 19:00—21:00

2023 年 11 月 03 日 (星期五)

比赛日 2

10:00 开始

当日颁奖

19:00—21:00

2023 年 11 月 04 日 (星期六)

比赛日 3

10:00 开始

当日颁奖

19:00—21:00

2023 年 11 月 05 日 (星期日)

比赛日 4

10:00 开始

当日颁奖

19:00—21:00

*深圳大鹏游艇会出境清关

14:00 开始

(*仅对于要提前在星期日晚上返回香港的船队)

2023 年 11 月 06 日 (星期一)

比赛日 5

10:00 开始

闭幕暨颁奖

19:00—21:00

*深圳大鹏游艇会出境清关

14:00 开始

(*仅对于要提前在星期一晚上返回香港的船队)

2023 年 11 月 07 日 (星期二)

深圳大鹏游艇会出境清关

10:00 开始

7. 系数和统一设计要求

7.1 参赛船只必须根据其参加级别提交相关船只的 IRC 有效证书或 HKSF 发出的 HKPN 系数, 提供有关资料为参赛者之责任。

7.2 设备检查

7.2.1 技术委员会可以在比赛期间的任何时间检查参赛船只;

7.2.2 如参赛船只被发现未符合安全规定或级别规则, 或未遵从官方检查人员的合理要求将可能被技术委员会抗议, 并可能导致被取消参赛资格。

8. 船员限制

8.1 IRC 规则 22.4 不适用 - 选手数目及体重将不设规限, 但不得超过船牌核定载员人数; 但作为统一设计组别的船只须符合 IRC 规则第 22.4.1 条。

8.2 参加统一设计级别比赛的船员须完成注册。在未得到竞委会书面许可之前, 参赛船员不得更换。如需更换注册船员, 须于比赛前一日 20:00 前将申请递交至竞委会且获得批准后更换, 违者将被取消当场成绩且无需审理, 被取消的成绩不可在总成绩中被扣除。

8.3 中国杯帆船赛官方注册 VIP、注册的记者、摄影师和摄像师不属于正式船员。在不影响其他参赛者以及不在船上进行竞赛操作的前提下, 他们可以随时以任何方式登船或离船。这条更改了规则 47.2。

9. 航行细则:

航行细则将在赛前公布。

10. 航行路线:

10.1 比赛当日的航线, 将从航行细则里公布的航线中选择, 并根据现场的天气情况决定。

10.2 参赛者可参阅海图 (Admiralty Chart) 937 号及中国海军海图 15369, 或其他比例更高的香港及大亚湾海图。

11. 处罚体系:

11.1 对于所有参赛组/级别, 修改规则 44.1, 由 2 圈解脱改为 1 圈解脱。

11.2 根据规则 70.5, 仲裁委员会的裁决为最终判决。

11.3 除非在航行细则中另有规定, 国际仲裁可以对一项犯规作出任何判罚, 包括不判罚, 这更改了规则64.2.

11.4 增加航行细则附录 Q - 将采用水上判罚。

12. 记分:

12.1 所有组别将最多进行 9 场比赛。最少要完成 1 场比赛, 才能构成有效的系列赛总成绩。

12.2 当完成少于 5 场比赛时, 船只的总积分为其所有得分的总和。

12.3 当完成 5 场或以上比赛时, 船只的总积分为其所有得分总和扣除其最差分数。

13. 奖品:

13.1 2023中国杯帆船赛将向每个级别 (和/或一个级别内的任何组别) 总成绩前三名颁发奖项。

13.2 博纳多奖杯将授予 IRC 组别成绩最好的一支博纳多船队。

13.3 第一场港深拉力赛设冲线奖。

13.4 每晚的颁奖将会颁发当日比赛 (每个级别或组别) 的第一名, 而总奖项将于 2023 年 11 月 6 日 (星期一) 晚颁发。

13.5 组委会可能决定颁发其他奖项。

14. 保险:

14.1 所有参赛船只必须持有效保险单: 第三者责任限额不少于人民币 500 万 (参加港深拉力赛的船只第三者责任限额不少于 500 万港币), 并保证赛事期间及赛事区域有效。所有参赛船只的保险须承保帆船比赛风险。

14.2 每名参赛选手与乘客需购买不低于 50 万人民币的人身意外伤害险 (含医疗), 保证赛事期间及赛事区域有效。

14.3 大会保险服务商咨询

(保险服务咨询联系人: 游港 +86 13691612340)。

14.4 参赛船队需提交参赛船只和人员的有效保险单正本或复印件以及付款凭证给组委会审核通过后方可参赛。

15. 风险免责声明:

15.1 所有参赛船东及船长必须关注国际帆船竞赛规则基本规则 3: “决定船只是否参加一个比赛或继续比赛是其个人责任” 和特别章程 1.02 第一点 ‘负责帆船和其选手的安全是其负责人唯一和不可推卸的责任...’。若船东不在船上参加比赛, 则需与船长签订授权书 (组委会统一提供版本), 授权船长全权负责船只的所有法律事务及参赛船只、船员的安全责任。此外, 船东和船长需提供附有签字的身份证复印件或扫描件, 如船东为公司则提供有盖公章的公司营业执照复印件或扫描件。未经赛事组委会同意, 任何非官方注册的选手不得在赛事期间登上比赛船只, 否则后果自负。

帆船比赛本身是一项具有挑战性的体育项目, 具有一定的危险性。参加本次赛事的每一位选手须了解并同意以下内容:

(a) 充分了解此项运动所具有的危险性, 并承担因参加此赛事需让自己、同行的船员和所使用船只面临潜在危险的责任;

(b) 对自己、同行船员、所使用船只以及其他船上或岸上相关的资产负安全责任;

(c) 承担因自身行为或疏忽导致的人员损伤、设备损坏或丢失的责任;

(d) 所使用船只处于良好状态, 并适合参加本次赛事;

- (e) 组委会的赛事团队、工作船艇和其他工作人员和志愿者不对选手的自身责任负责；
- (f) 组委会工作船艇的辅助能力有限，特别是在极端天气下，所以将根据当时的条件适宜的进行辅助；
- (g) 有责任熟知场地和组委会所公布的安全指引和须知，并参加组委会召开的安全会议；
- (h) 有责任确保其所使用船只的状态和配备能够面对极端天气；船员的数量、经验和身体条件能够应对极端天气；船上的安全救生设备是经过正常保养、有效、放置到位，且船员熟悉使用的。

15.2 所有参赛船东及船长都有责任避免碰撞其他船只。

15.3 对于比赛前后及期间的船只及物资的损失或损坏、以及人身伤害或死亡由参赛船队或船东自行负责。组委会各单位、大鹏游艇会和深圳万科浪骑游艇会将不承担任何责任。

15.4 请各船东和船长跟组织机构，竞赛委员会和深圳赛事办公室密切合作，于限期前完成手续及提交所有必须的资料，证件、表格等。这是船东和/或船长必须遵守之责任，不依从者将被视为未完成参赛程序，在这种情况下，船只将没有资格竞赛，除非组委会接纳其提出的理由。

16. 其他资料：

有关比赛或报名咨询，请联络中国杯帆船赛组委会深圳办公室

地址：深圳市南山区华侨城创意文化园 E-6 栋 601 室

国际船队竞赛报名联系人： 邮箱：daisy@chncup.com

国内船队竞赛报名联系人： 游港 邮箱：yougang@chncup.com

电话号码： 136-9161-2340

微信号码： yougang0224

竞赛咨询联系人： 任飞 邮箱：tarzan@chncup.com

电话号码： 150-1925-2224

微信号码： SpinnakerHH2016

官方网站：www.chncup.com

2023第十五届中国杯帆船赛组委会

2023年6月

